

*Inuhiko Yomota*

Im Reich der Sinne  
:00 Jahre Japanischer Film

Aus dem Japanischen  
von Uwe Hohmann

*Stroemfeld / Nexus*

43(09)(520)

# Inhalt

Vorbemerkung 13

## Einleitung — Über die Besonderheiten des japanischen Kinofilms

- Was es bedeutet, vom japanischen Film zu sprechen 15
  - Der Film als eine begrenzte Kunst für sich 17
  - Die Kritik des Filmemachers Masumura Yasuzo 19
    - . Im Austausch mit angrenzenden Genres 21
- Das Verhältnis zu den traditionellen Schauspielkünsten 24
  - Der Ursprung der *benshi* (»Filmerklärer«) 26
    - Die kulturelle Hybride 27
    - ^ Mehrere Wellen 30
  - Das Hervorbrechen der Erinnerung 33

## Kapitel I - Die bewegten Bilder (1896-1918)

- Die Ankunft des Films 35
- Die ersten Filmaufnahmen eines Japaners 37
- Die Beziehungen zu den populären Theaterformen 38
  - Das Nationalismus-Problem 39
  - Japans erster Regisseur: Makino Shōzō 40
  - Die Gründung der Filmgesellschaft *Nikkatsu* 42
  - Die Bedeutung der »Erklärer bewegter Bilder« 43

## Kapitel II- Die Reifephase des Stummfilms (1917-1930)

- Die Bewegung für ein autonomes Filmtheater 47
  - Die Geburt des Filmjournalismus' 48
  - Darstellerinnen auf der Leinwand 49
- Der japanische Film auf dem Weg zu sich selbst 52

Der Kleinbürger-Film bei <i>Sbōchiku</i>	54
Die Reformen bei <i>Nikkatsu</i>	55
Das Wirken des Regisseurs Kinugasa Teinosuke	56
Das Aufblühen der Historiendramen	57
Der Tendenzfilm und die anschließende Entwicklung	60

*Kapitel III - Die erste goldene Ära  
des japanischen Films (1927-1940)*

Erste Versuche mit der Vertonung	63
Die Etablierung des Tonfilms	64
Der Niedergang der Filmklärer	65
Die traditionellen Haarknoten im modernen Film	67
Mondänes von der Filmgesellschaft <i>Shōchiku</i> , Lokales von <i>Nikkatsu</i>	69
Die Weiterentwicklung des Regisseurs Mizoguchi Kenji	72
Aus der Firma <i>Photo Chemical Laboratory (PCL)</i> wird die Filmgesellschaft <i>Tōhō</i>	73
"Eine gemeinsame Produktion mit Nazi-Deutschland	74

*Kapitel IV - Der japanische Film in der Kriegszeit*

Die Errichtung der Kriegsordnung	77
Die Japan-spezifischen Charakteristika des Kriegsfilms	79
Die Debatte um »die Überwindung der Moderne« und das Kino	81
Die Camouflage des Filmemachers Kamei Fumio	82
Die Anpassung der Regisseure in der Kriegszeit	83

*Kapitel V - Das Filmschaffen in den von Japan errichteten  
Kolonien und besetzten Gebieten*

Die Filmindustrie in Taiwan	85
Die Lehrfilme aus Taiwan	86
Das Filmschaffen in Taiwan nach-dem Ende des japanischen.Kolonialismus	88
Die Filmindustrie in Korea	88

Die goldene Ära des koreanischen Films	89
Niedergang und Aufstieg des koreanischen Films	91
Die Gründung der Mandschurischen Filmgesellschaft <i>Man'ei</i>	92
Li Xianglan und ihre Filmkarriere "	94
Das Ende der Mandschurischen Filmgesellschaft <i>Man'ei</i>	95
Das in Shanghai ansässige Filmstudio <i>Zhonghua dianying</i>	y
Die Filmpolitik in Südasien	97

*Kapitel VI - Der japanische Film unter US-amerikanischer  
Besatzung (1945-1952)* .

Die Filmemacher zur Zeit der Niederlage (<)<)	
Die Zensur während der Besatzungszeit	100
Der Konzept-Film'	102
Das Problem der Verantwortung für den Krieg	103
Das Wirken Kurosawa Akiras	105

*Kapitel VII - Auf dem Weg zur zweiten goldenen Ära  
(1952-1960)*

Das Ende des Besatzungssystems	107
Kriegsfilme im Wandel	108
Der Auftritt auf den internationalen Filmfestspielen	110
Der Boom der unabhängigen Filmstudios	111
Samurai und Monster bei <i>Tohö</i>	112
Die Mütter-Filme der Filmgesellschaft <i>Datei</i> und <i>Mizoguchi Kenji</i> .	115
Das Melodram bei <i>Shöchiku</i> , Kinoshita Keisuke und Ozu Yasujirō	117
Historische Dramen bei <i>Tōei</i>	118 •
Der rasante Vorstoß der Filmgesellschaft <i>Nikkatsu</i>	120

*Kapitel VIII - Eine schleichende, aber turbulente Erosion  
(1961-1970)*

Die Filmindustrie auf dem Höhepunkt	123
Die zahlreichen Facetten der Filmgesellschaft <i>Tōhō</i>	n <sup>^</sup>
Die Star-Linie von der Filmgesellschaft <i>Daiei</i>	126
Die Regisseure Ichikawa Kon und Masumura Yasuzo	127
. Die <i>Nouvelle Vague</i> bei <i>Shōchiku</i>	129
Die Gegenbewegung von <i>Shōchiku</i>	131
Die Edelmut-Streifen von der Filmgesellschaft <i>Tōei</i>	132.
Der »heimatlose Actionfilm« bei der Filmgesellschaft <i>Nikkatsu</i>	134
Die außergewöhnlich begabten Filmemacher der Filmgesellschaft <i>Nikkatsu</i>	i}6
Unabhängige Produktionsgesellschaften und die »Art Theatre Guild« ( <i>ATG</i> )	138
Der König des*»Pink movie«	139

*Kapitel IX - Verfall und Stagnation (1971-1980)*

Die bleierne Epoche des japanischen Films	143
Der »romantische Sexfilm« bei <i>Nikkatsu</i>	144
Filme über die Jugendzeit bei <i>Nikkatsu</i>	146
Skrupelloses von der Filmgesellschaft <i>Tōei</i>	147
Die Filmgesellschaft <i>Shōchiku</i> im Banne des »Yamada-Yōji-Reiches«	149
Filmveteranen, die Frauenbilder entwarfen	150
Der Einspruch der <i>ATG</i>	151
Zwei Dokumentarfilmer	153

*Kapitel X - Die Auflösung des Studiosystems (1981-1990)*

Die Schwächen der großen Filmgesellschaften	15	5
Produktion, Distribution und Vorführung im Wandel	156	
Neue Regisseure ohne Studioerfahrung	158	
Die Rückkehr der 60er Jahre	159	
Ein Strom neuer Filmemacher	160	

*Kapitel XI - Der Independent-Film auf dem Weg zum  
Höhepunkt (1991-2000)*

Das Platzen der »Filmblase«	165
Auf dem Weg zu mehr Internationalität	166
Die Aufsplitterung der Produktionsfirmen	168
Begegnung mit dem Fremdstämmigen	169
Erinnerung und Nostalgie	170
Das Ereignis mit dem Namen: Kitano Takeshi	173

*Anhang*

'Nachwort	175
Literaturhinweise	177
Personenglossar	179
Sachglossar	219